



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

2000

Nº albarán : 80512596	Fecha rec: 2000
Del. Note Nb: 24.02.2021	Rec date :

Proveedor / Supplier	Transportista/Carrier	Transport number: 293522
Código: 91000014	Short name: LKW WALTER Internationale	
Dirección: Polígono Kataide	Matrícula: PA1275KC	
Población: Mondragon 20500	Remolque: R7254BBM	
País: España	Unidad transport: Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	Cliente: Magna PT S.p.A.
	Dirección: Via dei Ciclamini, 4
	Modugno Bari 70026
	Italia
	Planta: Center:
	Puerta de descarga: Unloading point:
	Puesto de consumo: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	17005872/17014389	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 127 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 04/10/21 Firma:											
Peso bruto total: 4.756,320 Total net weight:											
Peso neto total: 3.985,920 Total net weight:											
Nº total de pallets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers: 012											

Observaciones: Comments:	
-----------------------------	--

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / As received
SIGNED BY ROMAN MARIĆORENA		
Fagor Ederlan S. Coop.		
01 MAR 2021		
"Ricorda di verificare su qualità e quantità"		

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Torre de Pasealekua,
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclomani, 4
Modugno Bari 70026 (Italia)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG 204162546
ALEX-PN LTD.
ul. K. Velichkov №20, fl.2 office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 9416233 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari 70026 (Italia)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)Arrasate - Gipuzkoa - Esnana
24/02/21

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80512592/96

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Contenedores piezas auto

42 134

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON RENDUES, À REPRIREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClasse
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debida / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Etablie a
Established inArrasate
on 24/02/2021

15 Reembolso / Rembursement / Cash on delivery

KUEHNE+NAGEL S.A.

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the senderSIGNED BY ROMAN MARTICORENA
R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

VAT: BG 204162546
ALEX-PN LTD.
ul. K. Velichkov №20, fl.2 office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues /

Lugar
Lieu
Place
01 MAR 2021"Recibido con reserva di
quantità"Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.GTE 9699T
CARTA DE PORTE
CARTA DE PORTE
CARTA DE PORTE